

## nová řada nákladních výtahů z výrobního závodu OTIS Břeclav

### GEN 2 POWER



### Nabídka na výměnu výtahů

č. nabídky C5S1618/15H

Toto číslo používejte při kontaktu s naší společností. Urychlíte tím reakci k vyřízení Vaší žádosti.

Datum nabídky	Akce Dodávka a montáž výtahu
12.3.2015	
Objednatel	
Domov důchodců Vrchlabí	

## SRDCEM NOVÉ ŘADY VÝTAHŮ JE UNIKÁTNÍ STROJ GEN2

Kompaktní bezpřevodový synchronní stroj osazený permanentními magnety. Tento stroj má až o 50 % vyšší účinnost proti převodovým strojům, což má významný vliv na výrazném **SNÍŽENÍ SPOTŘEBY ENERGIE**

## NOSNÝM PRVKEM TOHOTO STROJE JSOU POLYURETANOVÉ PÁSY....TICHO

Polyuretanem potažené nosné pásy uvnitř vyztužené ocelovými dráty jsou o 20 % lehčí a mají až 3 x větší životnost než klasická ocelová lana. Nevyžadují mazání a významně snižují hlučnost na rozdíl od běžných strojů.

## KABINA VÝTAHU JE NAVRŽENA S ÚSPORNÝM LED OSVĚTLENÍM... SNÍŽENÍ SPOTŘEBY ENERGIE



elektronický hlídač pásů PULSE

## MODERNIZUJEME JINAK A LÉPE

### Výtahový stroj

Kompaktní bezpřevodový synchronní stroj je osazen elektromotorem s permanentními magnety. Tato konstrukce a odstranění převodovky zajišťují zvýšení účinnosti stroje o 50% proti převodovému stroji což má významný vliv na výrazném snížení spotřeby energie.

Speciálně utlumená brzda s řízením proudu brzdového magnetu zaručuje velmi nízkou úroveň hluku. Dlouhodobá životnost celého zařízení při nezměněných technických charakteristikách je dána použitím vysoce kvalitních materiálů.

### Vážení kabiny

Moderní tenzometrické vážicí senzory instalované na nosných pásech jsou standardní součástí dodávky. Zajišťují velmi přesné vážení zatížení kabiny. Spojitý signál se přenáší do řízení pohonu a dovozuje přesné dávkování kroutícího momentu stroje podle momentálního zatížení.

### Nosné pásy

Polyuretanem potažené nosné pásy uvnitř vyztužené ocelovými drátky jsou o 20 % lehčí a mají až 3x větší životnost než klasická ocelová lana. Navíc nevyžadují mazání.



	<b>Objednatel</b>	<b>Zhotovitel</b>
Obchodní firma, jméno, název:	<b>DD Vrchlabí</b>	<b>OTIS a.s. (dále jen zhotovitel)</b>
Sídlo, místo podnikání - ulice, číslo:	Vrchlabí	J. Opletala 3506/45
Sídlo, místo podnikání - PSČ, město:		690 02 Břeclav
Rejstříkový soud:		Krajský soud v Brně, oddíl B, vložka 536
IČO:		423 24 254
DIČ:		CZ423 24 254
Banka:		Komerční banka Břeclav
Číslo účtu / kód banky:		10804-651/0100
Zastoupena:		Ing. Aleš Korotvička GŘ a předseda představenstva
Ve věci nabídky oprávněn jednat:		ULVER Jiri
Telefon:		+420 724 228 252
Fax:		
E-mail:		jiri.ulver@otis.com

### **Vážený zákazníku,**

dovolte nám, abychom Vás touto formou seznámili s nabídkou naší firmy týkající se rekonstrukce vašich výtahů. Firma **OTIS** a.s. je největším tuzemským výrobcem výtahů a je součástí celosvětového koncernu **OTIS**.

Kromě technického řešení je předností smluvního vztahu s naší firmou především komplexnost služeb v těsném napojení na výrobní závod v Břeclavi. To představuje jistotu a záruku plynulosti našich dodávek a služeb bez ohledu na rozsah rekonstrukce, jakož i dlouhodobou perspektivu spolupráce pro zákazníka a v neposlední řadě také cenovou výhodnost většiny služeb.

Rekonstrukce výtahu bude provedena v souladu s novou normou **ČSN 27 4011, ČSN EN 81-80**. Bude provedena ve vysoké kvalitě v souladu s certifikátem **ISO 9001**, který firma Otis získala v roce 1999.

Touto nabídkou je zhotovitel vázán po dobu 90 dnů od data vydání nabídky.



## SRDCEM NOVÉ ŘADY VÝTAHŮ JE UNIKÁTNÍ STROJ - Gen2Mod\*

### MODERNIZUJEME JINAK A LÉPE

#### Výťahový stroj

Kompaktní bezpřevodový synchronní stroj je osazen elektromotorem s permanentními magnety. Tato konstrukce a odstranění převodovky zajišťují zvýšení účinnosti stroje o 50 % proti převodovému stroji což má významný vliv na výrazném snížení spotřeby energie. Speciálně utlumená brzda s řízením proudu brzdového magnetu zaručuje velmi nízkou úroveň hluku. Dlouhodobá životnost celého zařízení při nezměněných technických charakteristikách je dána použitím vysoce kvalitních materiálů.

#### Vážení kabiny

Moderní tenzometrické vážicí senzory instalované na nosných páslech jsou standardní součástí dodávky. Zajišťují velmi přesné vážení zatížení kabiny. Spojitý signál se přenáší do řízení pohonu a dovoluje přesné dávkování kroutícího momentu stroje podle momentálního zatížení.

#### Nosné pásy

Polyuretanem potažené nosné pásy uvnitř vyztužené ocelovými drátky jsou o 20 % lehčí a mají až 3x větší životnost než klasická ocelová lana. Navíc nevyžadují mazání.



elektronický hlídač pásů PULSE

### BEZPEČNOST NEKOMPROMISNĚ A PRO VŠECHNY

#### Otis PULSE™ systém

Gen2Mod\* je standardně vybaven systémem pro průběžné monitorování opotřebování nosných pásů. Princip využívá měření impedance jednotlivých žil uvnitř pásu. Přínos systému je především v oblasti bezpečnosti a servisu, kdy není nutno provádět nebezpečnou vizuální kontrolu lan

#### Přesnost zastavení

Použití pásů, které se minimálně protahují při zatížení a frekvenčního řízení v uzavřené smyčce zaručuje, že běžná přesnost zastavení se pohybuje v tolerancích  $\pm 3$  mm. Garantovaná přesnost je  $\pm 5$  mm.



## 1 Informace o společnosti OTIS

- Společnost OTIS patří do nadnárodní americké skupiny UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION a je největší světový výrobce, dodavatel a poskytovatel servisu výtahů, eskalátorů a pohyblivých chodníků.
- OTIS v ČR patří k vedoucím společnostem na trhu se systémy vertikální dopravy. Využívá produkce závodů OTIS v Německu, Francii, Španělsku, Itálii a dvou tuzemských závodů OTIS v Břeclavi.
- O své zákazníky a jejich zařízení se OTIS stará prostřednictvím 16 servisních středisek, která jsou umístěna tak, aby byla zabezpečena dobrá obslužnost v kterémkoliv místě České republiky.
- Ročně je prodáno ve světě přibližně 70.000 výtahů a pohyblivých schodů firmy OTIS, což znamená podíl zhruba 26% na celosvětovém trhu s novými výtahy. V dnešní době je ve 222 zemích v provozu okolo 1,4 milionu výtahů a 100.000 eskalátorů OTIS a firma sama pečuje o více jak 1,2 milionu výtahů, pohyblivých chodníků a schodů.
- Instalovali jsme výtahy v 80 ze 100 nejvyšších budov světa.
- OTIS prodává každý rok okolo 65.000 svých produktů a udržuje vztahy s více jak 370.000 zákazníky. Zaměstnává přibližně 61.000 pracovníků (z toho 53.000 pracovníků mimo USA).

### HISTORICKÉ MILNÍKY SPOLEČNOSTI VE SVĚTĚ

- 1853** Elisha Graves Otis zakládá společnost v Yonkers, New York po vynálezu bezpečnostního mechanismu pro zdvihací plošinu
- 1888** získání kontraktu na montáž výtahů do Eiffelovy Věže
- 1900** představuje pohyblivé schody na Světovém veletrhu v Paříži

### HISTORIE SPOLEČNOSTI V ČR

- **60. léta** TRANSPORTA s.p. se specializovala na výrobu výtahů (odštěpné závody v Břeclavi a Brně).
- **1990** závody v Břeclavi a Brně se přetransformovaly na samostatný právní subjekt
- **1991** kapitálový vstup společnosti OTIS, založení joint venture se společností TRANZA a.s.
- **1993** TRANZA – OTIS a.s. uvedla a prezentovala výtahovou řadu nazvanou E-line na trh ČR a SR, Polska, Maďarska, Turecka a Řecka.
- **1996** společnost OTIS získala 100% podíl v TRANZA – OTIS a.s. a mění název na **OTIS a.s.**
- **1999** výrobní závod v Břeclavi uvedl na trh novou řadu výtahů nazvanou E-line Field Friendly.
- **2007** Výrobní závod OTIS Břeclav uvedl na trh nový, tichý, energeticky úsporný, ekologický výtah určený pro rekonstrukce výtahů GEN2Mod.
- **2009** Výrobní závod OTIS Břeclav uvedl na trh výtahovou řadu pro panelové domy v ČR nazvanou GEN2Nova. Výtahy se opírají o technologii GEN2Mod.

## 2 Rozsah nabídky

### Parametry výtahu GEN2 POWER

Výtah	Parametry před změnou	Parametry po změně
Typ výtahu		GEN2
Nosnost		1600 kg
Rychlost		0,8 m.s <sup>-1</sup>
Počet stanic		5
Počet nástupišť		5
Zdvih		8 m
Řízení		Jednoduché
Rozvaděč		OTIS MCS222MMR s frekvenčním měničem
Pohon výtahu		bezpřevodový, synchronní s plochými pásy
Typ šachetních dveří		Automatické 1100 mm
Typ kabinových dveří		Automatické do stran posuvné
Rozměry kabiny (š x h x v)		

#### 2.1 Rozsah prací:

##### Ovladačové kombinace na nástupištích a v kabině (Elektroinstalace)

OTIS vyvinul zcela novou řadu ovládacích panelů pro obytné nazvanou PUBLIC. Tento typ panelu je vybaven braillovým písmem.

Dominantou nového panelu v kabině je rozměrný displej integrovaný do nerezové desky ovládacího panelu, který poskytuje informace o poloze a směru jízdy kabiny a stavu informačních nebo nouzových signálů. Kabinový panel je variabilním systémem z hlediska rozměrů čelních desek a použitých základních součástí.

Tlačítka pro nástupiště jsou umístěná v nerezové desce, v provedení s elegantním červeným prstencovým prosvětlením. Nová a vzhledná tlačítka jsou výrazem rozvinuté a spolehlivé techniky OTISu. Jsou vyzkoušena na 1 milion sepnutí.

##### Dodávka:

##### Přivolávače na nástupištích v provedení PUBLIC včetně signalizace směru a výtahu ve stanici

- metalická tlačítka s červeným prosvětlením okolo umístěná v nerezové desce
- směrová signalizace umístěná na automatických kabinových dveřích
- ☑ **Polohová a směrová signalizace v podobě digitálního displeje**, umístěného v hlavní stanici
- ☑ **Ovladačová kombinace v kabině v provedení PUBLIC**
  - polohová signalizace (číslice)
  - směrová signalizace (šipka)
  - tlačítko zvonku
  - tlačítko otvírání kabinových dveří
  - signalizace přetížení kabiny
  - obousměrná komunikace kabina – dispečink
- ☑ **Demontážní a montážní práce**

## KABINA VÝTAHU

Je vyráběna přesně podle velikosti typových šachet v bytových domech tak, aby byla maximálně využita velikost šachty s ohledem na užité vlastnosti nových výtahů – velikost kabiny nového výtahu. Tyto kabiny jsou vyráběny ve zcela novém designu ve výrobním závodě OTIS CLC MOD v Břeclavi. Jsou dodávány s automatickými kabinovými dveřmi, které zvyšují bezpečnost a komfort přepravovaných osob. DESIGN pro typovou výtahovou řadu je nabízen v 8 barevných a 3 nerezových variantách (nerezové provedení kabiny je za příplatek).

### Dodávka:

- ☒ Nová kovová kabina v barevném provedení
- ☒ Nová vodítka a konzole kabiny
- ☒ Nový rám kabiny
- ☒ Vedení kabiny: kluzné
- ☒ Vybavení interiéru kabiny
  - bílý podhledový strop kabiny včetně LED osvětlení, které je energeticky úsporné
  - podlahová protiskluzová krytina
  - okopové lišty v provedení nerez brus 220
- ☒ Automatické dveře 1500 mm
- ☒ Nouzové osvětlení kabiny
- ☒ Prahová deska
- ☒ Tlačítko Alarm na kabině a pod kabinou pro upozornění na uvězněné osoby v šachtě
- ☒ Zábradlí na kabinu včetně okopových plechů, závěsný hák
- ☒ Vážení zatížení kabiny
- ☒ Obousměrný omezovač rychlosti včetně lanka a napínacího závaží
- ☒ Nárazníky pod kabinu
- ☒ Demontážní a montážní práce

## ŠACHETNÍ DVEŘE

Současné moderní šachetní dveře zvyšují bezpečnost a komfort uživatelů výtahů. Jsou jednou z nejdůležitějších bezpečnostních částí výtahu. Dveře pro tento typ šachty dodáváme ruční, avšak se zvětšenou světlou šířkou vstupu na 800 mm, oproti původní š. 700 mm.

### Dodávka:

- ☒ Šachetní automatické dveře 1100 mm s požární odolností EW15
- ☒ Demontážní a montážní práce
- ☒ Stavební práce

## GEN2-MOD – KOMPLETNÍ ELEKTROINSTALACE A POHON

Je kompletní modernizační celek určený k úplné výměně původních elektrických částí trakčních výtahů. Instalací tohoto produktu budou splněny nejnovější požadavky norem (ČSN EN81-80, EN81.1, EN12015 a EN12016) a zároveň výrazně zlepšeny důležité funkce výtahu, jako jsou: spolehlivost výtahu (minimalizace výpadků), komfort jízdy, garance plynulých rozjezdů přesných dojezdů výtahu do stanic, možnost propojení více výtahů do skupinového řízení, specifikací případných závad.



Produkt výrazně prodlužuje životnost výtahové stroje, přináší výraznou úsporu energie, je plně kompatibilní a lze ho použít pro výtahy ostatních výrobců.

Elektrosystém se skládá z šesti hlavních skupin:

- Elektroinstalace strojovny
- Elektroinstalace šachty
- Elektroinstalace kabiny
- Nových ovladačů v nástupištích a kabině
- Nového mikroprocesorového rozvaděče
- Frekvenčního měniče

### **STROJE TYPU GEN2MOD**

Stroje typu GEN2MOD pro nosnosti 180 kg – 2500 kg

je kombinací synchronního, bezpřevodového pohonu s patentovanou a již devítiletým provozem osvědčenou soustavou plochých pásů. Synchronní motor s permanentními magnety a krátkou setrvačností přináší úsporu energie a snížení provozních nákladů. Otáčky tohoto stroje se pohybují od 120 do 400 ot./min. Spojením plochého opláštěného ocelového pásu a hladkého povrchu trakčního kotouče je nejen značně snížena hluchnost a vibrace, ale především opotřebení celého stroje. Systém se sníženým příkonem je ohleduplný k životnímu prostředí vzhledem k tomu, že funguje bez mazacích olejů. Všechny tyto atributy výrazně prodlužují životnost výtahu.

#### **Dodávka:**

- ☒ Kompletní elektroinstalace pro výtah GEN2MOD
- ☒ Stroj bezpřevodový s lanováním 4:1.
- ☒ Soustava plochých pásů
- ☒ Elektroinstalace strojovny
  - mikroprocesorový rozvaděč
  - uzamykatelný hlavní vypínač
  - obousměrné dorozumívací zařízení GSM pro přímé spojení s dispečinkem OTISLINE.
  - instalace ve strojovně
  - lemování prostupů strojovna šachta
- ☒ Výměna elektrických dílů v šachtě
  - poziční systém (snímače polohy)
  - ploché vlečné kabely
  - koncové spínače
  - elektrická instalace v šachtě
  - instalace spínače STOP do prohlubně
  - osvětlení šachty - zářivkové
  - zásuvka do prohlubně 230V
- ☒ Elektroinstalace kabiny
  - instalace ovladačové kombinace revizní jízdy
  - instalace svorkovnice klece
  - zvonek pod a na kabinu pro vyproštění osoby z šachty
  - doplňkový instalační materiál



☒ Frekvenční měnič

- snížení úrovně hodnoty proudové špičky při rozjezdu výtahu ( $I_z = \max. 2,5 \times I_{jm} \text{ A}$ )
- nižší energetická náročnost
- nižší uvolněné teplo
- prodloužení životnosti motoru – není tak zatěžován
- prodloužení životnosti lan a lanovnice
- přesnost zastavení výtahu ve stanici  $> 4 \text{ mm}$
- plynulý rozjezd i dojezd kabiny výtahu do stanice

## PROTIZÁVAŽÍ

obecně slouží k vyvažování hmotnosti klece. Její hmotnost je přesně vypočítána tak, aby byla zabezpečena ideální trakce výtahu, díky které dochází k úspoře elektrické energie. Dostatečné dimenzování zajišťuje spolehlivou funkci protiváhy. Konstrukce vychází z mnohaletých zkušeností firmy OTIS.

### Dodávka:

- ☒ Nová vodítka protiváhy
- ☒ Nová protiváha
- ☒ Kryt protiváhy
- ☒ Nárazníky pod protiváhu
- ☒ Demontážní a montážní práce

## OSTATNÍ PRÁCE A DODÁVKY

### Dodávka:

- ☒ Montážní práce a provedení zkoušky
- ☒ Dodání průvodní dokumentace
- ☒ V ceně nejsou zahrnuty stavební práce

## 3 Cena, platební podmínky a termíny

Výtah	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Gen 2	1.399.000,00 Kč		

Sazba DPH platí dle platného zákona v případě změna bude zohledněna.

**Termín zhotovení díla: dodání kompletního materiálu do 10 týdnů od podpisu SOD  
předání kompletního díla do 16 týdnů od podpisu SOD**

**Platební podmínky: dle dohody**

**Záruka:**

**60 měsíců** na rozvaděč, kabinu a pohon výtahu od provedení zkoušky po montáži, podmínkou je provádění servisní činnosti výhradně autorizovaným servisem firmy OTIS a. s. po celou dobu záruční lhůty.

**24 měsíců** na ostatní materiál a montáž od provedení zkoušky po montáži, podmínkou je provádění servisní činnosti výhradně autorizovaným servisem firmy OTIS a. s. po celou dobu záruční lhůty.

**6 měsíců** na celkové dílo od předání a převzetí díla, pokud budou servisní činnosti vykonávány jinou firmou než OTIS a.s.

## **4 Závěr**

Tato nabídka je platná do 31.12.2015.

Nabídka je východiskem pro obchodní jednání. Dohodnuté skutečnosti se stanou předmětem smlouvy o dílo.

Děkujeme Vám za projevenou důvěru k naší společnosti a věříme , že naše nabídka bude pro Vás zajímavá.

Veškeré dotazy jsme připraveni zodpovědět jak telefonicky, tak i při osobní návštěvě.

**S pozdravem**

**Jiří Ulver**  
**obchodní zástupce**